

外国谚语选

庄聪生

147
外国谚语选

庄聪生 编

*

福建教育出版社出版

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/36 4 5/18印张 50千字

1984年5月第一版 1984年5月第一次印刷

印数：1—32,550

书号：10159·5 定价：0.45元

前 言

列宁曾经说过，谚语“以惊人的准确，表现十分复杂的本质的东西”。

无论中外谚语都是各族人民生活 and 斗争经验的结晶。它以简短凝炼、音韵和谐、结构完整的语句表达丰富精萃的内容，揭示深刻精辟的含义；它含蕴着深切的生活哲理，启迪着人们的智慧。

谚语历来是广大人民的口头教科书。在精神文明建设的进程中，读者将从谚语里汲取丰富的营养，获得有益的知识经验和丰富的词汇、隽永的语言。

本书从解放以来全国各类报刊登载的外国谚语中选取1045条，依不同的内容分为十六类，汇编成集，以饷读者。

限于水平，错误难免，恳请读者批评、指正。

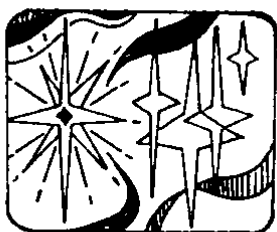
庄 聪 生

1982年9月

目

录

一	点燃理想的火花·····	1
二	拨动心灵的琴弦·····	8
三	道德衡量人生价值·····	22
四	时间创造人间奇迹·····	30
五	知识是生活的明灯·····	36
六	意志是成就的阶梯·····	50
七	真理的光辉不怕笼罩·····	59
八	实践的价值最为可贵·····	66
九	勤劳是幸福的母亲·····	78
一〇	勇敢是胜利的伙伴·····	89
一一	谦虚意味着智慧的闪光·····	95
一二	谨慎把握住成功的未来·····	103
一三	团结就是力量·····	112
一四	友谊贵在真诚·····	117
一五	炼就识敌的慧眼·····	126
一六	握紧斗争的利剑·····	139



一 点燃理想的火花

没有理想的人，
就象没有头脑一样。

（缅甸）

没有目标的生活，
就象没有舵的船。

（英国）

没有舵手的船会沉没。

（罗马尼亚）

希望永远在人的胸膛跳跃。

（英国）

有生命就有希望。

（英国）

天才所要求的最先和最后的
东西都是对真理的热爱。

（德国）

看了那不勒斯奇景，
就是死了也甘心。

(英国)

早上认识真理，
晚上死也无怨。

(日本)

一支蜡烛，
照亮了别人，
消灭了自己。

(英国)

为伟大事业献身的人，
永远不被人遗忘。

(美国)

生活就意味着战斗。

(非洲)

每个人常常是他自己命运的
主宰。

(英国)

活着为自己，
生命无意义。

(英国)

为黄金而生活的人，

看见一切都是黄的。

(亚洲)

人生是甜蜜的。

(英国)

人的美在真理中，

马的美在奔跑中。

(蒙古)

人有了强烈的愿望，

就会把劳动当休息。

(英国)

在你面前有着伟大目标时，

你应该把劳动当作休息。

(伊朗)

聪明人信赖自己的事业，

蠢才却寄希望于空虚的未来。

(非洲)

怀着希望去旅行，

比到了目的地还更愉快。

(英国)

个人的利益象青草的影子，

公众的利益象高耸的山峰。

(蒙古)

活着不是为了吃，
吃是为了活着。

(英国)

和真理在一起，
就是和幸福在一起。

(阿拉伯)

信仰是团结的纽带。

(古巴)

想，要壮志凌云，
干，要脚踏实地。

(缅甸)

英雄永远不自称为英雄，
小人永远不自称是小人。

(蒙古)

无所求则无所获。

(英国)

没有奢望的人，
就决不会失望。

(英国)

要是愿望等于现实，
乞丐早也发财了。

(英国)

伟业非一日之功。

(英国)

最底层的蜜最甜。

(英国)

有帆无风，
帆仍是布。

(阿尔巴尼亚)

乘着风儿扬起帆。

(英国)

庸人无大志，
遍身孩子气。

(英国)

当沙漠里的骆驼发现水时，
什么缰绳也勒不住它。

(阿拉伯)

母鸡的理想，
不过是一把米。

(阿尔巴尼亚)

与其当一辈子乌鸦，
不如当一次鹰。

(阿尔巴尼亚)

雀千声不如鹤一声。

(日本)

鲸鱼不在小溪中。

(朝鲜)

萤火虫再多，
也比不上一盏明灯。

(泰国)

鹰爱高飞，
鸦栖一枝。

(欧洲)

井水不出鱼，
枯树不开花。

(蒙古)

鸟不张翅膀，
飞不起来。

(朝鲜)

宁可光荣死，
不可屈辱生。

(英国)

宁可光明磊落地死，
不能卑鄙无耻地活。

(南斯拉夫)

宁可站着死，
不愿跪着生。

(阿尔巴尼亚)

两腿站直的普通人，
比屈膝下跪的名人高大。

(土耳其)

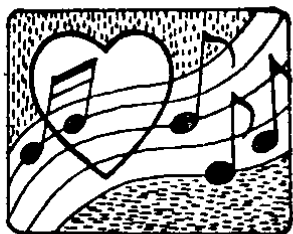
青蛙的鼓噪，
并不能阻止牛到河边饮水。

(非洲)

尽管狗在叫，
但是骆驼队继续前进。

(俄罗斯)





二 拨动心灵的琴弦

人美不在貌，
而在于心。

（朝鲜）

明山不在高，
而在于景。

（朝鲜）

内在的品质，
比外表的美丽更为重要。

（英国）

美容总有过去时，
成就永留人世间。

（阿拉伯）

生活不是舞蹈，
不能走退步。

（非洲）

一个人要比石头还坚硬，
比鲜花还美丽。

(阿富汗)

美名难得而易失。

(英国)

好名声传千里，
名声坏万里传。

(南斯拉夫)

美名胜过美貌。

(英国)

没有荣誉感的人，
就是没有灵魂的人。

(南斯拉夫)

美丽的凤凰爱惜羽毛，
有声望的人珍贵名誉。

(蒙古)

金钱买不到好名誉。

(缅甸)

伟大的灵魂常寓于矮小的
身躯。

(英国)

内心纯洁不污，

方能泰然自若。

(土耳其)

骏马无劣色。

(英国)

沽名钓誉者，
荣誉不沾身。

(英国)

金子是黄的，
但它可以使人的心
变成黑的。

(越南)

荣誉和私利，
有我就无你。

(英国)

声誉比金子更可贵。

(罗马尼亚)

宁肯丧失性命，
也不要失去名誉。

(土耳其)

不要光叫手干净，
还要使心头纯洁。

(美国)

漂亮的面孔，
可能掩盖着肮脏的灵魂。

(英国)

真正的骏马不在于鞍子好，
真正的漂亮不在于衣饰好。

(蒙古)

并非服装好，
就会使人变得高尚。

(英国)

你把玫瑰花换个名儿，
它依旧芳香诱人。

(英国)

要象鹰爱巢一样，
爱你的国家。

(阿尔巴尼亚)

每座山有自己的斜坡，
每个人有自己的性格。

(蒙古)

受人爱戴的人永不死亡。

(非洲)

提灯的人一定要走在最前边。

(日本)

敬人者受人敬。

(阿拉伯)

高尚是受人尊敬的源泉。

(阿拉伯)

称为一个人容易，
但作一个真正的人却很难。

(俄罗斯)

有两种不知足的人，
一种是渴求知识的，
另一种是渴望发财的。

(阿拉伯)

眼睛是心灵的镜子。

(英国)

履行诺言是名誉的保证。

(法国)

如果旁人为你作了一件好事，
必须把它牢记，
如果你为旁人作了一件好事，
就该把它忘掉。

(印度)

利己之心是最坏的顾问。

(英国)

心地纯洁的人敢说话。

(伊朗)

偏见比无知离真理更远。

(欧洲)

聪明的鸟儿珍惜羽毛，
智慧的人珍惜语言。

(越南)

及时的话语是最宝贵的。

(英国)

好的言语在于少而精。

(阿拉伯)

好话不需修饰。

(芬兰)

但愿你是自己话语的主人。

(土耳其)

好马走路平稳，
好人说话坚定。

(蒙古)

以金钱赠人，
不如以礼貌待人。

(阿拉伯)

过分有礼貌，